

Van de droncken man ende zijn wijf

Halverwege de 16^e eeuw werden tijdens bijzondere gelegenheden tafelspelen opgevoerd voor een tafelend gezelschap.

Men kreeg geen genoeg van bedrogen echtgenoten en huwelijksgeweld tussen man en vrouw: De strijd om de broek.

De Stichting KunstKeetFestival legt zich toe op het ontsluiten en opnieuw opvoeren van deze eeuwenoude tafelspelen die handelen over de Strijd om de broek.

De korte klucht *Van de droncken man ende zijn wijf* uit de 15^e eeuw handelt over de strijd wie van de twee de lantaarn moet gaan dragen na afloop van een feestje....

Deze klucht wordt opgevoerd in het Middeleeuws. Het sterk fysieke spel van de acteurs maakt deze oude taal toegankelijk.



Een gheneughlijck Tafelspeelken van een droncken man / ende zijn wijf / hoe hem 't wijf dwinght de Lantaren te dragen / ende de man (om zijn wederspannichheyt wille / dat hijse niet draghen wil) van 't wijf wel dapper gheslaghen wordt / als dat hijse ten lesten draegt / ende zijn wijf ghehoorsaem wesen moet.

Dit tafelspel duurt slechts 15 minuten en leent zich uitstekend voor opvoering tijdens bruiloften en partijen of als intermezzo van bijeenkomsten met een historisch of educatief karakter. Ook zeer illustratief en onderhoudend in het kader van colleges of lessen Nederlands, Drama, Geschiedenis of Maatschappijleer.

De droncken man Johan Koeleman
Het wijf Greet Vos
Regie Joop Mols
Kostuums Rudy Notschaele (Spoenk)

INFORMATIE/BOEKINGEN

www.kunstkeetfestival.nl

info@kunstkeetfestival.nl

06 29 22 20 14

Van de droncken man ende zijn wijf

Tekstverklaringen

Het tafelspel *Van een droncken man ende sijn wijf* kwam voor in *Veelderhande geneuchlijcke dichten, tafelspelen ende refereynen* uit 1600. Deze druk bevindt zich in de Universiteitsbibliotheek van Gent.

De betekenis van enkele woorden en uitdrukkingen zoals die in de tekst voorkomen:

Beydt = Verdraaid

Ick kan mijn ghetijden wel van buyten lezen = Ik weet wel hoe het hoort!

Obedieren = Gehoorzamen

Deur den boghel springen = Door de hoepel springen; tussen de benen door kruipen

Huyrt een maeght te min = Huur een goedkope meid in

Katijf = Slapjanus

Zy en wil haer quaet snap niet laten = Zij wil haar kwaai snater niet houden

Teghen u duffen = Met u vechten

Ick ben vooght = Ik ben de baas

Je sult mijn vooght zijn op de solder daer de turfleyt = Je zult op de turfzolder de baas over mij zijn, m.a.w. op een plek waar je me nooit zult aantreffen!

Confuys = herrie, lawaai

Kallen = praten, kletsen



Scan van *Droncken man* uit 1600